

Manual del usuario ver. 1.0SP

iAUDIO U7

DIGITAL PRIDE.
COWON

Las especificaciones del producto podrían variar sin previo aviso.
Las imágenes que contiene este manual podrían no ser idénticas al producto real.



+ NOTA DE COPYRIGHT

Gracias por elegir un producto COWON.

Bienvenido al concepto de “Orgullo digital”.

Este manual le ayudará a familiarizarse con su reproductor y le proporciona prácticas sugerencias de seguridad.

Para maximizar su experiencia en entretenimiento digital, lea detenidamente este manual antes de utilizar el producto.

Sitio Web de COWON

- + Para obtener información adicional sobre iAUDIO U7 y otros productos de COWON, visite <http://www.COWON.com>.
- + Podrá obtener las noticias más recientes de la empresa y descargar gratuitamente el último firmware en nuestro sitio web.
- + Para usuarios iniciados proporcionamos una sección de preguntas frecuentes (FAQ) y el manual del usuario en línea.
- + Únase a nosotros como miembro registrado facilitando en nuestro sitio web el número de serie del producto.
- + Como miembro registrado, podrá realizar consultas directas en línea así como obtener por correo electrónico las noticias y los eventos más recientes.

Aspectos generales

- + COWON es una marca comercial registrada de COWON SYSTEMS, Inc.
- + La información de este documento es propiedad intelectual protegida de COWON SYSTEMS, Inc. y la distribución no autorizada de cualquier parte de este manual está prohibida por ley.
- + COWON SYSTEMS, Inc. está en conformidad con las leyes y normativa relacionadas con grabaciones, vídeos y juegos. Se recomienda que los clientes cumplan las leyes y normativa aplicables.
- + Visite nuestro sitio web en <http://www.COWON.com> y únase a nosotros como miembro registrado. Podrá recibir y disfrutar de diversas ventajas sólo facilitadas a los miembros registrados.
- + Las ilustraciones, gráficos y especificaciones del producto contenidos en este manual están sujetos a cambio y pueden actualizarse sin notificación previa.

+ ÍNDICE

Antes de empezar	5	Usar el producto	16
Precauciones		Menú principal	
Contenido del embalaje		MUSIC	
		RECORDER	
Uso básico	9	RADIO	
Nombres de componentes y funciones		Configuración	
Extraer la cubierta de USB			
Botones		Descripción adicional	24
Conexión y carga		Especificaciones del producto	
Conexión y desconexión del PC			
Actualización del firmwaree		Solución de problemas	25

+ Precauciones _ Antes de empezar

COWON no se hace responsable de ningún daño o fallo del producto causado por el abuso o el uso inadecuado que no se ajuste a las directrices que se describen en este manual. La información siguiente se aplica de forma general a todos los productos fabricados y producidos por COWON SYSTEMS, Inc.

- + No utilice este producto para otros fines que no sean los que se describen en este manual.
- + Maneje con cuidado el material, accesorios, etc. que se incluyen con el producto para evitar cortes o lesiones en el cuerpo.
- + Por su seguridad, no vea vídeos, imágenes ni textos guardados en el reproductor mientras conduce. El uso de otras funciones de este reproductor mientras conduce puede resultar también peligroso o ser causa de accidentes fatales. El uso de auriculares mientras se conduce un vehículo, se hace ejercicio o se camina puede afectar a la conducción, ocultar o impedir el reconocimiento de señales de emergencia, alarmas, anuncios, el acercamiento de vehículos y de la voz humana. Hacerlo, puede resultar ilegal dependiendo de la región.
- + Si escucha con el volumen muy alto (por encima de 85dB) durante un tiempo prolongado, su capacidad auditiva puede verse perjudicada.
- + Para su protección, utilice el reproductor en un área bien iluminada en la que la pantalla LCD no le haga forzar demasiado la vista.
- + No intente desmontar el reproductor. El desmontaje invalidará la garantía y la unidad quedará fuera de cualquier servicio de garantía.
- + Por su propia seguridad, se recomienda que los clientes utilicen el adaptador de alimentación USB y el cable USB aprobados por COWON SYSTEMS, Inc. Si utiliza un producto que incluye un adaptador de tensión de CA, utilice el cargador original suministrado por COWON.
- + Al conectar con un PC, utilice únicamente puertos USB en la tarjeta madre o una tarjeta USB Host. No se garantiza el uso correcto con un concentrador USB externo. (Puertos USB en un teclado o en un concentrador USB externo.)
- + No confunda las instrucciones al conectar cables en el reproductor o el PC. La conexión incorrecta de cables puede causar daños en el reproductor o en el PC. No doble ni presione los cables de conexión con objetos pesados.

+ Precautions _ Antes de empezar

- + No Tome precauciones adicionales para aplicar un choque eléctrico externo o la presión cuando se utilizan productos con pantallas (LCD, AMOLED, o Touch Pad). La garantía puede ser anulada si el daño se produce por las circunstancias mencionadas.
- + No deje caer ni someta el producto a impactos fuertes. Esto podría causar averías o fallos e invalidaría la garantía.
- + Tenga cuidado de no arañarse ni lesionarse con materiales afilados, como los dientes de un animal.
- + Evite cargar el producto cerca de aparatos de calefacción o en entornos con temperaturas altas. Para minimizar el riesgo de avería o incendios, nunca cubra el dispositivo con ningún objeto (manta, toalla, etc.) o bloquee las salidas naturales del calor cuando cargue o utilice el dispositivo.
- + Si huele a quemado o siente un calor excesivo mientras utiliza el producto, pulse el botón RESET para detener su funcionamiento y póngase en contacto con el distribuidor del producto.
- + Si descubre anomalías en la batería como un abombamiento, pulse inmediatamente el botón RESET para detenerlo y póngase en contacto con el distribuidor.
- + No esponga el reproductor al agua, no lo moje ni lo guarde en lugares húmedos durante un período de tiempo prolongado. Si el reproductor se daña con la humedad como se describe anteriormente, el fallo del producto se clasificará como uso inadecuado del usuario.
- + Si toca el reproductor con las manos mojadas, puede dañarlo y provocar una avería. Manipule el enchufe de la toma eléctrica con las manos secas (de lo contrario pueden producirse descargas eléctricas).
- + Si utiliza el reproductor en lugares con frecuente electricidad estática, es posible que funcione incorrectamente.
- + Mantenga el reproductor lejos de imanes o campos magnéticos directos, ya que pueden provocar fallos en el producto.
- + Asegúrese de desconectar la fuente de alimentación del PC y el adaptador de alimentación USB durante tormentas eléctricas para evitar peligros al usuario o riesgos de incendio.
- + No esponga el reproductor a temperaturas frías por debajo de 0°C ni a temperaturas cálidas por encima de 40°C como las que pueden generarse en el interior del automóvil. Esto podría causar daños fatales en el reproductor.

+ Precautions _ Antes de empezar

- + Guarde el reproductor en un lugar fresco y ventilado, lejos de la luz directa del sol ya que podría deformarlo y producir daños en los circuitos internos o en la pantalla LCD.
- + No utilice detergente ni ningún otro producto químico sobre la superficie del producto ya que puede decolorarse. En este caso, limpie el área pulida con cuidado con un paño suave.
- + Si utiliza este dispositivo principalmente como dispositivo de almacenamiento, se recomienda hacer una copia de seguridad de todos los datos antes de utilizarlo. Nuestra compañía no se hace responsable de ninguna pérdida de datos, por cualquier motivo.
- + Todos los datos almacenados en el reproductor podrían borrarse durante una reparación. Nuestra compañía no se hace responsable de ninguna pérdida de datos que tenga lugar durante la reparación. Realice una copia de seguridad de sus datos en un lugar seguro antes de enviarnos el dispositivo que desea que reparemos.
- + Al formatear la memoria integrada, seleccione el sistema de archivos especificado en el manual (p. ej. FAT32/FAT16/NTFS).
- + El precio del producto puede fluctuar debido a condiciones comerciales inesperadas. Nuestra compañía no está obligada a ofrecer compensaciones en efectivo por ningún motivo.

+ Contenido del embalaje _ Antes de empezar



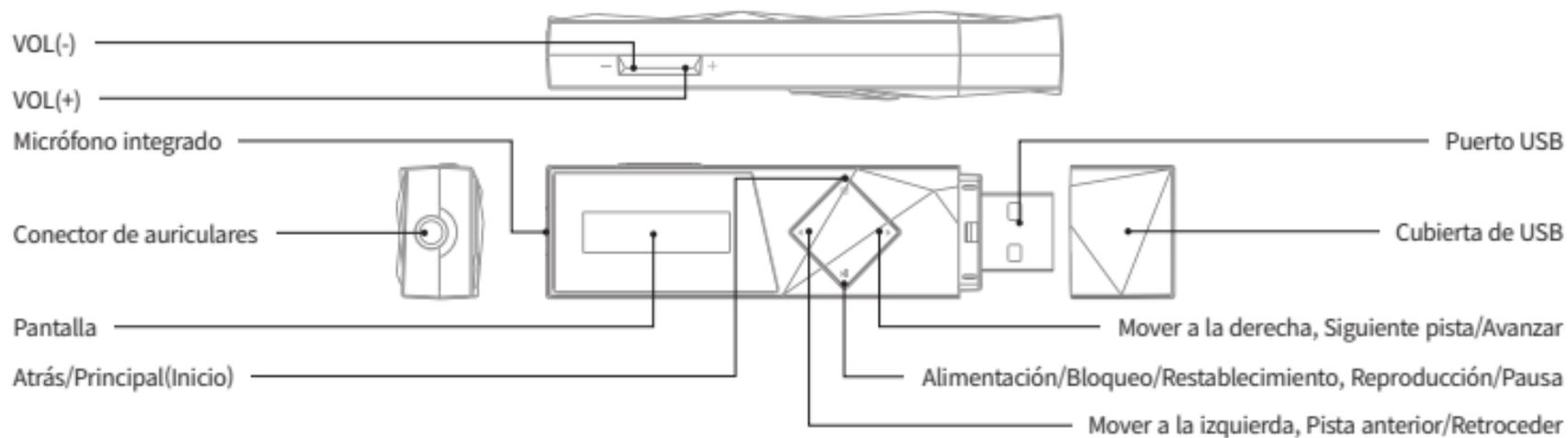
iAUDIO U7



Guía rápida

* El contenido real de la caja podría diferir de las imágenes anteriores.

+ Nombres de componentes y funciones _ Uso básico

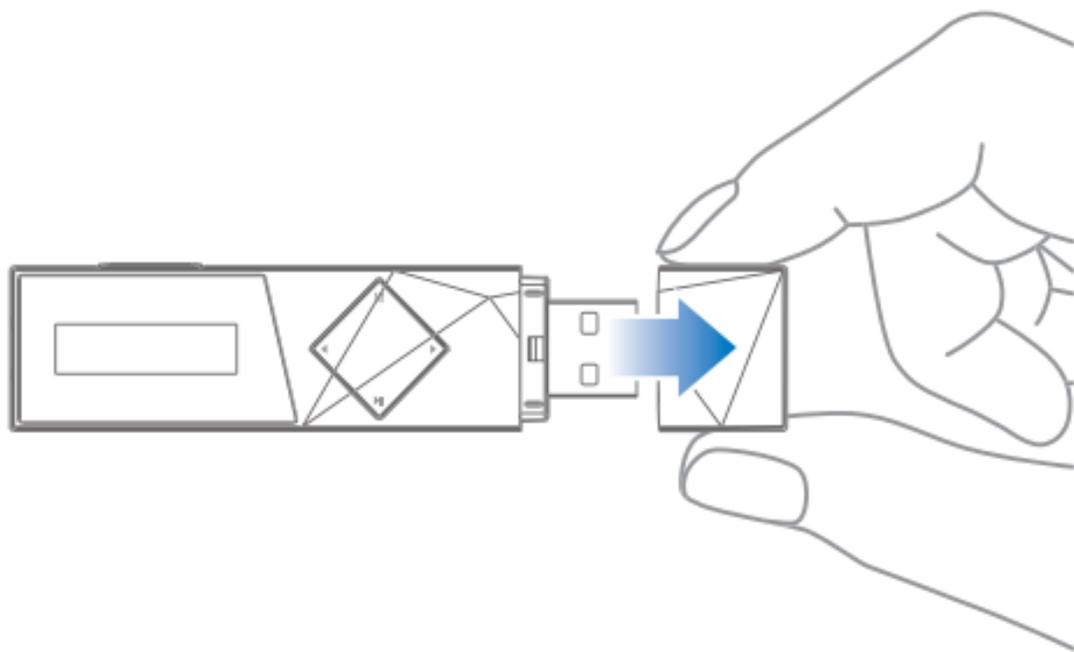


• El micrófono está integrado en el producto y se recomienda que desconecte los auriculares antes de grabar.

RESET inteligente

Si los botones dejan de responder durante su uso, mantener presionado el botón de encendido durante aproximadamente 7 segundos para reiniciar el dispositivo. La función RESET es una función sencilla del ciclo de encendido y no afecta negativamente al dispositivo.

+ Extraer la cubierta de USB _ Uso básico

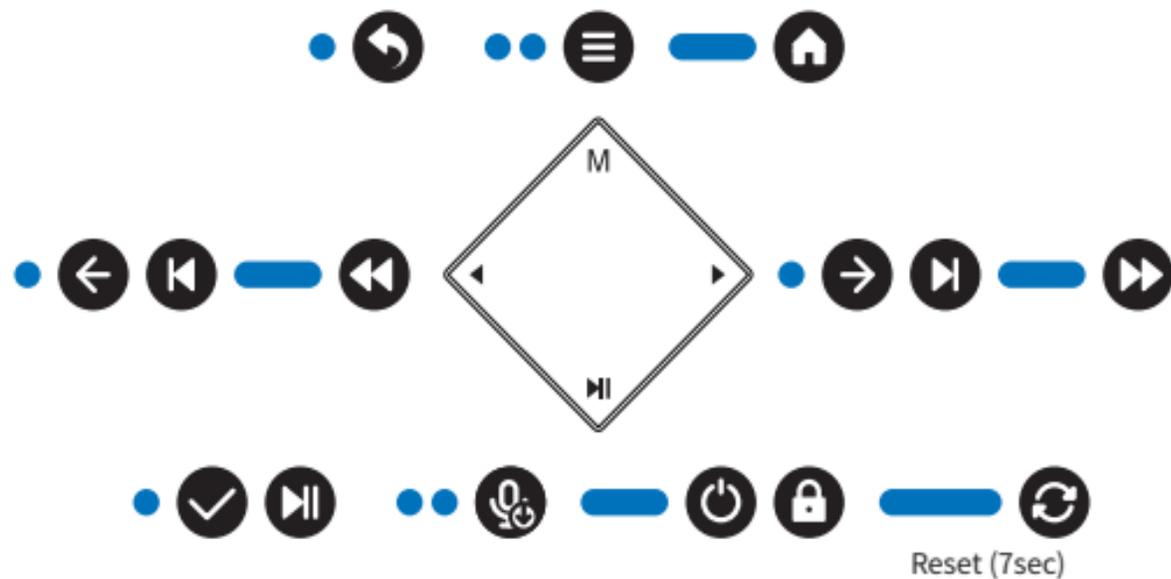


+ Botones_ Uso básico

● Pulse una vez

●● Pulse dos veces

▬ Mantenga pulsado



+ Botones _ Uso básico

Encendido y apagado



Activar/Desactivar bloqueo



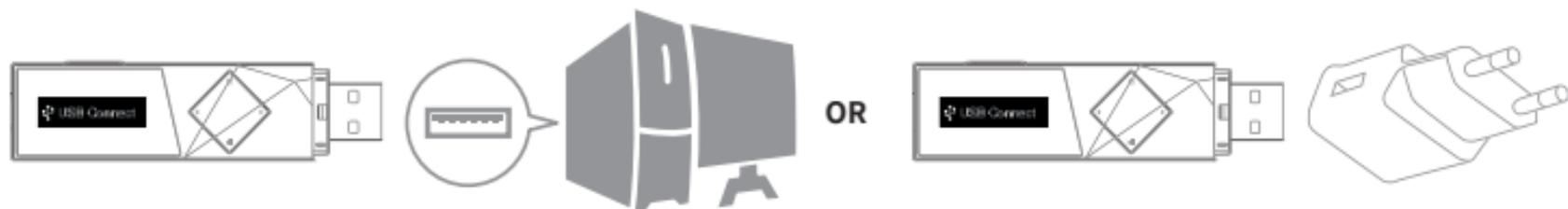
Subir / Bajar volumen

• -1
— Reducir aceleración



• +1
— Aumentar aceleración

+ Conexión y carga _ Uso básico



Conexión USB



Cargándose



Carga completa

- iAUDIO U7 también puede cargarse con un auténtico adaptador DC USB para teléfonos inteligentes.
- Asegurarse de conectar el dispositivo directamente al puerto USB situado en la parte posterior de la PC. El dispositivo puede estar imposibilitado de establecer una conexión o ser inestable si se carga utilizando como fuente de alimentación un puerto USB frontal o un puerto USB sin alimentación externa.
- Cargue completamente el producto antes de usarlo por primera vez o tras un período de desuso.

+ Conexión y desconexión del PC _ Uso básico

1. Conectar iAUDIO U7 a su PC.
2. La imagen de conexión aparece en la pantalla de iAUDIO U7.
3. Asegúrese también de comprobar Mi PC o Windows Explorer paraver si iAUDIO U7 está debidamente conectado al PC.
4. Use iAUDIO U7 para copiar la pista que desea escuchar.
5. Una vez hecho, haga clic en el icono  de la bandeja del sistema para retirar con seguridad el iAUDIO U7 del PC.
6. Haga clic en el mensaje emergente.



7. Asegúrese de que iAUDIO U7 ha sido desconectada de manera segura; después, quítela de la PC.



- Número máximo de archivos que puede reconocer el producto.
- Archivos 4000
- Desconecte el producto antes de ejecutar la función "Quitar hardware con seguridad".
- Es posible que el siguiente mensaje aparezca de forma aleatoria, pero no indica que el producto sufra una avería. Simplemente, inténtelo de nuevo.



- Si el sistema operativo no muestra la ventana 'Es seguro retirar el hardware', desconecte el reproductor una vez completadas todas las operaciones de transferencia.
- En Linux y Mac OS sólo está disponible la operación de transferencia de archivos sencilla.

+ Actualización del firmware _ Uso básico

El firmware usa programas integrados en el hardware y actualizaciones para mejorar las capacidades del producto y reparar errores de software. iAUDIO U7 puede usar el firmware para ajustar el rendimiento o los métodos de uso del producto sin previo aviso, por lo que pueden ocurrir fallos funcionales menores en el firmware.

Como actualizar el firmware

1. Descargue la versión más reciente del firmware en la sección SUPPORT del sitio web (<http://www.COWON.com>).
2. Conectar iAUDIO U7 a su PC.
3. Descomprima el firmware descargado y cópielo en la carpeta raíz de iAUDIO U7.
4. Asegúrese de que iAUDIO U7 ha sido desconectada de manera segura; después, quítela de la PC.
5. Cuando encienda el producto, se iniciará el proceso de actualización del firmware.
6. La versión actual del firmware puede comprobarse en Configuración ► Información ► Información reproductor.

- Cargue completamente el reproductor antes de actualizar el firmware.
- No apague el reproductor antes de completar la actualización del firmware. Puede dañar el producto e invalidar la garantía.
- Haga una copia de seguridad de los datos importantes antes de la actualización del firmware ya que es posible que se borren datos almacenados en la memoria durante el proceso. Nuestra compañía no se hace responsable de ninguna pérdida de datos, por cualquier motivo.

+ Descripciones de menú principal _ Usar el producto

	Escuchar música en una variedad de formatos compatibles.
	Grabación de audio a través del micrófono incorporado.
	Iniciar y grabar la radio FM.
	Establecer una variedad de opciones para el dispositivo.

+ MUSIC _ Usar el producto

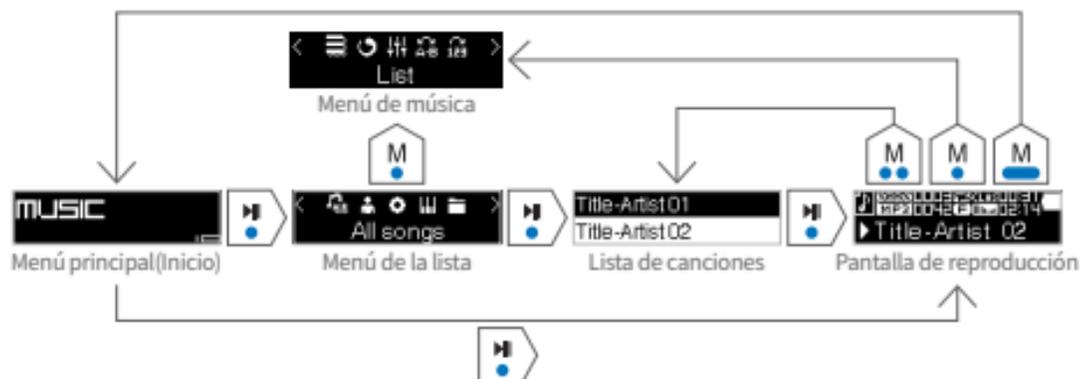
- Descripciones de menú



Menú de la lista	Todas las canciones	Vea todas las pistas grabadas en el producto.
	Artistas	Vea las listas de pistas por artista.
	Álbumes	Vea las listas de pistas por álbum.
	Géneros	Vea las listas de pistas por género.
	Carpeta	Vea las listas de pistas por carpeta.
	Marcadores	Vea las listas de pistas añadidas a Favoritos.
Menú de música	La lista	Vaya al menú de la lista.
	Repetir	Seleccione el modo de reproducción deseado.
	Ecuadorador	Vous pouvez effectuer une sélection parmi pré-réglages de l'égaliseur.
	Répéter A/B	Répète certaines chansons que vous avez définies comme vos chansons préférées.
	Nombre de fois de répétitions	Régler le nombre de répétitions, de 1 à 10.
	Ajouter un signet	Permet d'ajouter le morceau en cours de lecture à vos favoris.
	Retirer des favoris	Permet de supprimer le morceau en cours de lecture des favoris, le cas échéant.

+ MUSIC_ Usar el producto

- Lecture



* Si hay una canción reproduciéndose, se le redirigirá a la pantalla de reproducción.

- ◀ ● Arriba
- ▶ ● Abajo
- ◀ ● Acelerar hacia arriba
- ▶ ● Acelerar hacia abajo
- ⏮ ● Presione el botón para reproducir la pista.

- ◀ ● Pista anterior
- ▶ ● Siguiete pista
- ◀ ● Retroceder
- ▶ ● Avanzar

- ▶ ● Siguiete pista
- ▶ ● Avanzar
- ⏮ ● Reproducción/Pausa

+ MUSIC _ Usar el producto

- Repetir



Normal	Reproducir toda la música almacenada en orden secuencial.
Repetir	Reproducir toda la música almacenada en orden secuencial y repetir.
Repetir 1	Repetir sólo la canción actual.
Repetir carpeta	Reproducir la carpeta seleccionada repetidamente.
Aleatorio	Reproducir toda la música almacenada en un orden aleatorio.

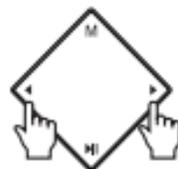
- Ecuador



* Ajuste de usuario



- Mover a la izquierda



- Mover a la derecha

- -1 Reducir aceleración



- +1 Aumentar aceleración

+ MUSIC _ Usar el producto

- Repetir A/B



+ RECORDER _ Usar el producto

- Grabador de voz



• El micrófono está integrado en el producto y se recomienda que desconecte los auriculares antes de grabar.

- Archivos grabados



• Para borrar los archivos guardados, conectar el iAUDIO U7 a una PC a través de un USB y eliminar los archivos seleccionados de la carpeta Recordings.

- Volumen micrófono



• Las configuraciones de sensibilidad alta dan como resultado grabaciones más fuertes, pero también con un aumento de ruido de fondo.

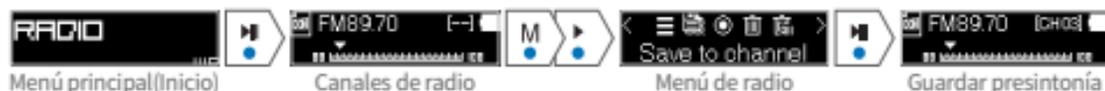
+ RADIO _ Usar el producto

- Buscar por frecuencia



• Los auriculares del iAUDIO U7 actúan como antena de radio FM. Por tanto, los auriculares deben estar conectados al dispositivo para que la radio funcione.

- Guardar presintonía



• Pulse el botón **M** para moverse entre canales guardados.

- Eliminar presintonía



• Pulse el botón **M** para moverse entre canales guardados.

+ RADIO _ Usar el producto

- Sint. aut.



- Iniciar grabación radio FM



* Se grabará la emisión de radio actual.

- Biblioteca grabaciones



- * Para borrar los archivos guardados, conectar el iAUDIO U7 a una PC a través de un USB y eliminar los archivos seleccionados de la carpeta Recordings.
- * El audio grabado se almacenará en [Recordings]-[FM Radio].

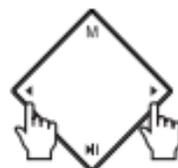
+ SETTING _ Usar el producto

Apagado autom.	El iAUDIO U7 se apagará automáticamente después de un período de tiempo especificado si no hay ninguna entrada del usuario. Esta función se desactiva durante la reproducción de música.
Tiempo de apagado	Apagar automáticamente el iAUDIO U7 después de un período de tiempo especificado. Esta función apagará el dispositivo independientemente de la reproducción de música.
Ajustes de pantalla	Ajustar el brillo de la pantalla y las configuraciones automáticas de apagado.
Fecha y hora	Ajustar la fecha y hora actuales
Idioma	Seleccionar el idioma de visualización para el iAUDIO U7.
Beep	Encendido/Apagado del aviso sonoro.
Información	Mostrar la versión firmware del iAUDIO U7 , capacidad total y capacidad restante.

- Fecha y hora

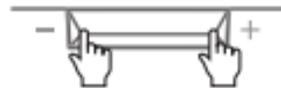


- Mover a la izquierda



- Mover a la derecha

- -1 Reducir aceleración



- +1 Aumentar aceleración

+ Especificaciones del producto _ Descripción adicional

Capacidad del producto	16GB / 32GB (Memoria Flash, sistema de archivos FAT32) ¹⁾	
Pantalla	0.91" Pantalla OLED (128X32 matriz de puntos)	
Dimensiones y peso	80.9mm (W) x 20.5mm (H) x 13.3mm (D) / 17g	
Botones	Alimentación/Reproducción/Pausa/Bloqueo, HOME, RETROCEDER, AVANZAR, VOL+, VOL-	
Batería y potencia	Batería	Batería de polímeros de litio recargable integrada
	Tiempo de reproducción	Música: máx. 15 horas y 30 minutos ²⁾
	Carga de la batería	USB: 1 hora (5 V/500 mA)
Requisitos del sistema	CPU	Pentium III a 500 MHz o superior
	SO	Windows 10 / 8 / 7 / Vista / XP / 2000 / ME : admiten todas las funciones MAC OS 10.x / Linux v2.4 o superior: compatibilidad con transferencia Sfile
	Puerto USB	Se recomienda 2.0 de alta velocidad
ETC	Micrófono, Puerto USB Type-A	

Audio	Rango de frecuencia	20Hz ~ 20kHz
	Salida máx.	Estéreo, Izquierda 27 mW +27 mW Derecho (16Ω auriculares)
	Relación señal / ruido	95dB
	Formatos de archivos	MP3/2, WMA, OGG, FLAC, WAV
	Códex de audio	MP3 : MPEG 1/2/2.5 Layer 3, 320 kbps, 48 kHz, Mono/Estéreo
		WMA : 320 kbps, 48 kHz, Mono/Estéreo
		OGG : 320 kbps, 44,1 kHz, Mono/Estéreo
FLAC : nivel de compresión 0 - 8, 44,1kHz, Mono/Estéreo		
WAV : 48 kHz, 16 bits, Mono/Estéreo		
ID3 Tag	ID3 V1, ID3 V2.2 / V2.3	
Recording	Mic / FM Radio	
FM Radio	Frequency Range	88-108MHz (KR, US, EU), 76-108MHz (JP)

¹⁾ La capacidad efectiva puede variar debido a la memoria de sistema usada por el producto.

²⁾ El tiempo de reproducción basado en el entorno de la prueba de la compañía podría ser diferente del tiempo de reproducción real.

+ Solución de problemas _ Solución de problemas

+ Todavía me quedan dudas a pesar de haber leído el manual.

El sitio web de COWON (www.COWON.com) proporciona apoyo a los usuarios de productos COWON en el apartado FAQ (Frequently Asked Questions). Se recomienda a los usuarios que accedan a este sitio web para obtener más información sobre el uso del producto y actualizaciones del firmware. Para consultas individuales, contáctenos en línea e intentaremos ayudarle de la mejor manera posible.

+ El reproductor no se enciende.

Verificar el nivel de la batería, o bien que el dispositivo esté conectado a una fuente de alimentación. Cargar la batería durante un período determinado y encender el iAUDIO U7. Si los botones dejan de responder durante su uso, mantener presionado el botón de encendido durante aproximadamente 7 segundos para reiniciar el dispositivo.

+ No se escucha nada.

Compruebe si el volumen está ajustado a "0". Compruebe si hay algún archivo disponible en el reproductor. Si no hay ningún archivo en el reproductor, no se escuchará ningún sonido. Tenga en cuenta que los archivos corruptos causan ruidos o interrupciones en la reproducción. Asegúrese de que los auriculares estén conectados correctamente. Si la clavija de los auriculares tiene suciedad puede causar ruidos.

+ Archivos que he guardado no aparecen en la lista.

Cada modo muestra una lista de archivos reproducibles solamente. Para ver todos los archivos que ha guardado, seleccione el modo Navegador. Tenga en cuenta que la carpeta Sistema no aparecerá en el navegador.

+ Hay demasiado ruido en mis grabaciones.

El producto está equipado con un micrófono interno de dimensiones mínimas, por lo que puede ser más susceptible a los ruidos durante una grabación. El micrófono no se debe cubrir con ningún objeto durante la grabación. El micrófono está integrado en el producto y se recomienda que desconecte los auriculares antes de grabar.

+ Solución de problemas _ Solución de problemas

+ El ordenador no reconoce el reproductor al conectarlo.

Mantener presionado el botón de encendido durante aproximadamente 7 segundos para reiniciar el dispositivo. Si se producen desconexiones frecuentes o la conexión es inestable, conecte el reproductor directamente al puerto USB del PC, en lugar de a un hub USB externo. Los productos COWON utilizan la conexión USB como fuente de alimentación principal, por consiguiente una alimentación inestable puede causar un error de conexión.

+ La capacidad de la memoria del reproductor es diferente o más pequeña de lo especificado.

La capacidad de la memoria indicada por Windows puede variar respecto a lo indicado por el fabricante de la memoria. La capacidad real es inferior al tamaño original, ya que parte del espacio de la memoria debe utilizarse como área del sistema para su funcionamiento normal.

+ El reproductor no funciona correctamente cuando la memoria está llena.

Parte de la memoria es usada para las configuraciones y la memoria de sistema en el producto. Si los archivos se graban en este espacio, el producto puede no funcionar adecuadamente. Por lo tanto, mantenga un mínimo de 100MB de memoria libre cuando usa el producto.

+ Tras formatear el producto en mi PC, ya no puede ser leído por la PC, la memoria se vio reducida, o la tasa de transferencia de archivos es más baja.

La memoria integrada del producto ha sido preformateada y no necesita formateo adicional. Sin embargo, si es necesario formatear el producto, use la función de formateo de la memoria interna que viene incluida en el producto. Cuando formatee mediante la conexión del producto a una PC a través de un USB, cuando formatee el dispositivo utilizando un PC, utilice el sistema de archivos FAT32 con un clúster de 8 KB. Los tamaños de clúster distintos de 8 KB podrían ralentizar el dispositivo. Este producto no admite formateo en sistema operativo MAC.

DIGITAL PRIDE.
COWON

www.COWON.com